

Folklore Argentino
por

María del Valle Navarro
Auxiliar de la Escuela N° 35

Patamarca

1921



La realidad - Huilla puma
 Brevela - 85

Nombre del suceso - Maiz del Valle, Hawano
 Nombre de la persona que lo narró - Gabriel Nuevo
 Edad de dicha persona - 85 años.

- Supersticiones -

- Quando un perro da vuelta en el suelo, regalo de carne 1
 Quando traspasan las manos se recibe plata - 1
 " el gato se lava la cara, anuncia visita - 2
 " el gallo canta ante de los doce, anuncia tormenta
 si lo hace cuando pasado de dos dedos seguidos morirá un
 casado, si con tres el que muera será indolente - 2
 Quando canta la chuña anuncia tormenta - 4
 Quando el novio sale de derecha a izquierda, es suerte
 para la persona que lo ve y cuando al parecer de ir que
 da a derecha, desgracia.
 Quando canta una paloma, nace un varón
 Un movimiento seguido del globo del ojo (al cual se le llama
 ma baile del ojo) le anuncia suerte si es el derecho y desgra-
 cia si es el izquierdo 2
 La rotura de un espejo, es muerte 3
 Una manifiesta negra anuncia muerte - 4
 Quando lloran las gallinas fueras es muerte 5
 Quando muere un angelito o una persona buena hace lluvia
 Quando muere un angelito no hay que llorarle por que cele-
 bran las alas y no llega al cielo. 5
 De noche no se debe dormir sin peinarse por que muere
 un miembro de su familia. 6
 Los ar deiles, manufas o nuevos rotos, desgracia. 7
 Quando se ve la luna nueva por primera vez hay que
 enseñarle una moneda, para tener dinero todo el mes 8

Quando se ve la luna por la derecha se andará con suerte todo el mes, y con desgracia si se levó por la izquierda. Quando uno se fucha con una aguja, hay que pedir un número, ver la letra del abecedario que coincide con este número, significa el nombre de la persona que en este momento piensa en uno.

No hay que regalar fructos por que se rompe la amistad y que nie viernes ni domingos.

No hay que viajar día martes, ni contraer matrimonio, por que andará con desgracia.

Quando se regala una alfahada con el hinoes para abajo es desgracia y en caso contrario es suerte.

Comerse las medias al reves es yeta y la noja, regalo. Doñar dientes es luto.

Doñar agua limpiada es tranquilidad, alegría, y agua turbia es desgracia.

Doñar cuillo es casamiento.

Doñar vidua, es traición.

" Flores blancas alegría.

" Criatura es regalo.

" un edificio en ruina es desgracia.

" muerte, es casamiento.

" Fios fos blancos es dinero y fios fos negros desgracia.

Verdad - 4 Quillaquina -

Creencia - No 85

Hombre del pueblo - María del Valle Navarro

Hombre de la persona que les narra - Juan Chayle

Edad de esta persona - 72 años -

- Supersticiones - - Referencias -
- Anécdotas -

Domitilde Carrón mantenía relaciones con Do Eudencio Halaran; la madre de Do Eudencio no la quería a Domitilde y buscaba la forma de hacerle mal. Un buen día le manda un pastel, que aparentemente era un pan por requisito. Esta que alab conocía de los secretos de las brujas y como también dudaba de la frecuencia de que se ponía ante la madre de un prometido, no quiere comprometerse. El caso de 24 horas el pastel que se dio es convertido en gusanos. Pocos días la que hizo el obsequio le pregunta a Domitilde si fue tal ha estado el pastel? A lo que ella replicó, "niquisimo" - Mientras tanto se confabulaba interiormente.

En estas zonas que quedan entre Quillaquina y Hualfanes existía 50 años atrás una creencia, llamada de Palamanea, donde ingresaban todos aquellos que querían aprender los secretos de las brujas. Para ser aceptado se debía en valor a toda fuerza, y así apenas entraban les envolvían el cuerpo con una vidua. De esta creencia se dice que sabieron la mayoría de las brujas.

Muchas de las brujas curan ciertas enfermedades tanto de personas como de animales con solo ver el rostro.

Se cuenta que una noche una mujer llamada Juliana Lora estaba acostada, cuando vio pasar una

muja y le quitó - Lurita, mia tía tres uvas de d'p Ba
menad, oje: - A la noche siguiente se presentó la muja
con un canasto lleno de uvas, a besar de no ser ya el tiempo
Pero Juliana no las comió, pero obsequió a sus amegas.

- Fantasmas -

Quando un sacerdote tiene relaciones amorales con una
mujer, tiene la obligación de maldecirla en la hora de se
levar la misa - Llegada la noche, la mujer se levanta
en su cama, (a lo que se llama omulavivada) y esta sale
en la calle echando fuegos por nariz y boca y haciendo
sonar cadenas, para que ala mala alma caritativa se la sa
cuna, y cuando esto ocurre viene a reenfrenar un estado
trinitivo y un pecado es perdonado -

- Curanderismo -

- Quando entra una espina, para sacarla se aplica un
parche de suela con estierco de gallina -
- Para curar el omuelo, estando en ayunas y antes de que sal
ga el sol, se lo caluda tres veces al mortero, diciendo:
Buenos dias, buenos morteros -
- Para curar la omis ma enfermedad se hace tres cruces
sobre el ojo izquierdo con la cola del gato si es mujer y
de una gata si es hombre -
- Para curar el paludismo se deban fuciones con gra
na de navendo -
- Para curar el costado se hace tomar al enfermo una
taza de té hecho con el corazo u uvas de un rono -
- Para curar el epto, o boio, hay que aplicar sobre el
frie de un angelito o bien la fanga de un ojo vivo -
- Para curar el frasco, se lo hace con gaza de maguana

Para curar el dolor del cuerpo se dá fricciones con grasa de gallina.

Para el dolor de cabeza, hay que aplicar trozos de rosa o de madrelewa en las sienas.

Para hacer desaparecer las cicatrices, se aplica sobre ellas, grasa de una teta recién nacida.

Para la indigestión se toma como purgante, orin.

Para curar las tortes, se cuecen tantos granos de maiz como tortes se tengan y se los envuelve en una cinta, en un pañuelo o en un trapo que llame la atención y cerrando los ojos se los tira para atrás. Si se dá vuelta se afere en mayor número y en caso contrario, desaparecen.

Para dar su ferriedad se aplican los espinas en forma de cruz atadas con un cabello y también aplicando la leche de una hierba llamada "hierba de golondrina".

Para curar las nubes cataratas se aplica el frobo de las uñas de una melliza si es hombre, y de un melillo si es mujer; o bien haciendo que un melillo le che tres o patas de agua con el dedo mayor.

Para curar la cordera se coloca en el oido un algodón con venimen de mula.

Para curar el mal de ojos se lava con agua de flor amarilla, o bien con agua de jabon de vaca.

Para el dolor del omelao se aplica en la parte de do con ollin o bien curufe.

El framo se cura con baños de curiento.

Para curar los callos se aplica una rebanada de limon con sal.

Para que desaparea la caspa hay que lavarse la cabeza con agua de pinos.

Para el insomnio tomar té de anafrola o bien de florifon.

Para curar el aire, aplicar parches con resina de terributo.

- Cosmogonía -

Cuando aparecen en el cielo, sirios, que afectan forma: de ondas muy pequeñas, es por que ha muerto un anciano.
Al correr una estrella errante (o una estrella con cola) hay que decirle, "Dios te quise, plata quise"; por que ellas anuncian desgracia.

Después de tres o cuatro días de viento norte, habrá un día nublado.

Contando las siete cabullas, siete noches seguidas, se veña el nombre de la persona con quien se casará.

Contando tres noches seguidas las siete cabullas y cuando el nupato debajo de la almohada, se tendrá noticias de una persona ausente.

En la Sierra de Jucarti, hay una cueva denominada "Kauca", donde se encuentra una excavación natural llamada el "Ojo de Kauca". Dentro de este se encuentran helechos de gran elevación y a su alrededor la tierra está temblando continuamente, sintiéndose quidos a un momento por vienen de este mismo movimiento. Los animales no llegan a él y cuando por casualidad lo hacen, les da una enfermedad llamada tembladera y mueren enseguida.

Según algunas personas muy supersticiosas, dentro del "Ojo de Kauca", aparecen todos los días a la pración una niña llorando, y cubierta en rostro con el cabello. Estas niñas que aparecen, dicen, haber muerto de un río acaecida un tiempo antes.

Localidad - Huillaquina

Escuela - 1985

5

Hombre del maestro - María del Valle Javero

Hombre de la persona que lo narró - Delia de Leon
Edad de dicha persona - 74 años.

- Costumbres tradicionales -

Cuando el muerto era una persona de edad era una obligación llorar durante todo el tiempo que dure el luto. Cuando los dolientes se cansaban eran reemplazados por personas que percibían un salario para ese objeto.

Cuando muere alguien, decían los antiguos, que no se debe llorar la primera la cual ha muerto durante ocho días por que el alma debe venir a verar.

Se creía también cuando moría una persona, no se rompían los fines y cuando lo llegaban a hacer se sacaban todos los clavos para que pudiera llegar al cielo.

Cuando moría un muchacho, se hablaba durante el velorio por que a concepto de los antiguos, estos iban a gozar en el cielo y por consiguiente no debía llorarse para no molestarlos. Al conducirlos al panteón (cementerio), lo hacían con música (tambores, flautas, clarinetes). Era una costumbre, cuando moría alguien, poner en un lugar apartado, agua, yerba, curules, cigarros, rosario, etc por que tenían la creencia que el alma volvía a verar.

Después de un bautizo de un niño, las comadres tomándose del dedo mayor se decían estas palabras: Comadre, comadre, nos respetaremos hasta la eternidad.

- Juegos -

Para festejar el último día de carnaval, lo que llamaban "enterrar el carnaval", acostumbaban jugar el "Juego de las Comadres". Este consiste en lo siguiente: Se forman dos series de comadres, cada una de las cuales va dirigida por una comadre. Estas llevan una huahua hecha de rose netes, o vellón, etc. y todas van arregladas con flores, y cari todos montan en caballos de palo. Ambas compañías salen a la misma hora, dirigida cada una de antemano, de sitios distintos y van a encontrarse en un punto convenido. Al encontrarse las comadres se entregan las huahuas en medio de la algarabía de los acorruñados y al compás de la música bailan las comadres, mientras los demás forman rueda y danzan también.

En el juego titulado "El Lazo", hacen uso de un lazo de diez a doce metros de largo, en el que se colocan huahuas hechas de quesillos, rosetetes, etc. De los extremos del lazo se colocan varias personas siempre que quede un igual número para ambos lados, los que se tiran con el deseo de vencer. De los extremos se agregan mayor número de personas hasta que consiguen que quede con el lazo y por consiguiente con las huahuas. Estos son los vencedores.

"El anda la llave", este juego es dirigido por una persona quien tiene una llave que la hace dar vuelta alrededor de una piedra, diciendo estas palabras, anda la llave, anda la llave, anda la llave, etc. y mientras tanto el resto de los jugadores hacen circular un fraquito con mas o menos rapidez. Cuando el Director del juego desea dice: "Lave la llave", y en la persona que dirige el juego en ese momento debe dar vueltas, la que no es devuelta sino después de cumplir una penitencia que se le impone.

- Anécdotas -

6

Vivia en Huaflores, (Departamento de Pinar del Río) 50 años atrás no Felisforo Barro, quien tenía tres hijas muy buenas y muy simpáticas. Esta razón, así de día hacia que continuamente que los jóvenes de esa localidad, solicitaban la de Sr. Felisforo la casa para bailar. Este era un hombre que a pesar de su edad (85 años) mantenía con entusiasmo y conservaba alas de juventud, pero lo que sí era algo enfermizo. Nunca los jóvenes salieron de su casa desairados, pero siempre se los despedía con la misma recomendación: "No saben más que mi casa está a sus órdenes, pero les pido que con mis hijas bailen aquellos que no calza bailar en público; a otros, cuecas, chachuceras, etc., pero nada de que baileen que tomarse de las masochistas."

Cuando vino el Chacho a Catamarca con sus "gremios", una persona distinguida de esta le regaló una caja de cigarrillos habanos, al verlo, dijo: "Queditos los añejitos" (Andujos se le llama al manojo de tabaco liado con guaban) y respondió al regalo con un beso. El Chacho fijó los andujitos como él los llamó, para hacer su acostumbrado cigarro de chala.

En este Depto. se preguntaba Facundo Quiroga en un juramento, cuando cierto día se presentó un pobre hombre, pidiéndole licencia para hablar tres palabras con uno de sus soldados. Quiroga, desfogó como siempre le costaba darse, habló a quien desea, pero tenga presente que solo que sean tres palabras, si habla más le haré cortar la culera; El hombre entre pedido de Quiroga, y dirigiéndose al amigo que buscaba le dijo: "Mujer, hijos, y"

retalándose el y con una nimica que significaba está
muy fuerte o mejor dicho no tener nada, terminó la frase:
Admirado por la de la ovacidad e me cuido de este hon
me le regaló una onza de oro.

- Cuento -

En la Sierra de Ancaes, vivía una señora llamada Selau
da Rodriguez, casada con un oficial. Un buen día el oficial
fue llamado a la guerra, y Selanda quedó con un primo y una tia.
Fraseñó algún tiempo sin que esta señora recibiera noti
cias de su esposo, hasta por la cual empezó a enfermarse de fe
ma, estaba casi neurasténica.

Un primo fraseñaba distraerle y continuamente la pueta =
bra a frasear, consiguiendo muy pocas veces que lo acompañara.
Un día salió a caminar, cuando sintió que se cayó sobre la
toalla con que iba tapada la cabeza, una mariposa negra.
Ella que sentía terror por las mariposas negras, al verla
dió un grito y cayó al suelo. Después de eso muy poco traba
lo consigieron hacerla volver en sí, regresan a su casa y
explicando el motivo de su mal, les dijo provenía de mie
do, por que éstas fraseñan desgracias.

Mientras se costaba este diablo sintió a su dormitorio una
mariposa negra, la que después de revolotear por el aire
fraseó por la camisa, dejando en ella una lista de color
negro. Por la noche el capter llega con un telegrama
donde le comunicaban la muerte de su esposo.

Localidad - Huillapina

Escuela - N.º 85

Hombre del muerto - Meica del Valle Javano

Hombre de la persona que lo curó - Juan Juan Flores

Edad de esta persona - 86 años

- Reflexiones -

El que nace barrigón es el mudo que lo hacen

No por mucho madrugar amanece mas temprano

El carbon que ha sido usado con facilidad se consume

Quando la peca es larga no hay manera que no caiga

A la comba de un dichoso merece un desgraciado

Barriaga lleno, sonarón contento -

Si se pela hay per cebolla, si se empina hay per carrete.

El que no ven, coraron que no venite.

El que desgraciado nace, medio la muerte padee

No le bagas juicio a las penas, asi como vienen malas, tambien han de venir buenas.

Quien no aprende con los años cuje amarga de enojando

El que mucho rie, pronto llora.

Hay parados que se caen, y hay caídos que se levantan.

En el país de los ciegos, el tuerto es rey.

De viejos vas y vienes, vienes y vas, otros con andar me-
nos consiguen más.

No ando de más a menos, ni de menos a más, no an-
do por que me quieras, sino ando como más.

A buen monte, más por lenta.

Espe, fulpe, el que tieneriendos sujeta.

Esas con penas, pagar un pero y dormir afuera.

Donde, meza de ampolla se corta el lomo y queda la azolla.

Espe, me, o no me quieras comeme.

Espe, yugo, no toque lo que no es yugo.

Granón Ladino, lengua no ayuda.

Con la boca y el dedo se hace un protero.

Si te he visto no me acuerdo, si te has perdido chiflame.

Con este cuerpo y con este tallo, no envidio, ni mego,
ni madre.

Lo que se sofoca con dolor, se recuerda con placer.

Asociación - Huillapuma

Arreola - D. 85

Arreola - María del Valle J. Gvarro

Nombre de la persona que lo narró - Nicolás Carrero

Edad de esta persona 90 años -

- Adivinanzas -

Manilita lisa, lisa, que cuando la veo me ruborizo.

- Vibora -

Quin pimas en un castillo, todas vitas de amarillo, dan un salto y quedan de blancos.

Del queso.

Hoja verde, flor morada, alrabo está la bolada.

La batata.

En un monte, monterano, hay un fraile franciscano, tiene barba y no es hombre, tiene dientes y no come.

Del queso.

Al dar vuelta una esquina, encontré un castillo abierto más arriba dos ventanas, más arriba dos luceros y más arriba una plaza donde se pasean los caballeros.

La cara y la cabera.

El carno tiene una cosa, que no le es útil ni necesaria, no puede roder sin ella y no le sirve de nada.

Del ruido.

Una peza larga y pesa, que le come la manteca

La vela.

Localidad - Huillaquina
Nombre del maestro - María del Valle de Cuervo
Escuela - N.º 85
Nombre de la persona que lo manda - Francisco San
Luis, de dicha persona - 80 años.

~ Adivinanzas ~

Una capita de lindo parecer que un carpintero no puede ha-
cer, solo Dios con su gran poder.
La mujer.

Dedos verdes, frutas de oro, flor de plata.
El marañón.

De los alrededores de una "m", a los círculos de una "o",
todo puede suceder, pero olvidarlo no.

Que sea una quiricosa, de ovalada construcción, que los
hombres tienen y las mujeres no.
La letra "o".

Amaba estoy, más amaba me quisiera ver, por que los
mosos que quieren comer.
El durazno.

Poron por el nombre, Fil por el apellido, tanta será
la que no adviene.
- El toronfil -

Laurada estoy de cubrir y bajar, mas Laurada es
de meter y sacar.
El telar

1
9
Maria Guacha parió un muchacho, no saben si
es hembra o macho.

La gallina y el huevo.

Cuarta más y cuarta menos y en el tronco tiene pelos
- el asta -

Una niña melindrosa, fiera y cosequillora
Araña

Arage como toro y melindra como oro.
el relámpago.

Fui por un camino topé una trofita sin pie
ni patón.
La hornaza

Entra en lo duro y blando y quedan colgando.
- los años -

Fui por un camino, encontré una carita solita,
unos dientes adentros y uno que los despertaba
La quitavaca

En un corral de huesos, caballo inquieto.
La lengua.

Lampas blancas, lampas negras, cuatro vacas
y una tambora.

el papel, la tinta y la pluma.

ella es discreta y pillana, tiene nombre y no es existencia
hal cata

Amarillo y peso coy, pero en todas las meras estoy:
- Pan.

Un bichito que no tiene ni plumas ni corazon, a
los ojos les da sustancia y a los muertos consolacion.
- la abeja.

En aquella loma pelada, tengo un pasto verde
con cien cartillitas y un pedarito.
- la erica.

Jesus Cristo, hizo una cueva, para eso hizo una roca
cubierta no alanca, doblada arriba.
- los y mano.

Fuente, sobre fuente, pedrito de mala gente.
- la abeja.

Jais, tras, con los ojos para atrás
- la erica.

Fuime a una chaera, compré una doncella, volvine
a mi casa y floré con ella.
- la abeja.

Un difunto amorfado, con el pie colorado
- los cigarrs.

Con dos rangos diferentes, casi de una edad y unidos,
somos hermanos y hermanas, de igual condicion y oficio.
- los dientes.

Tengo boca, más no lengua, fino tallo y dos barrigas y no

Lo soy bulliciosa cuando me marean las tripas -
- ha quitava -

En quietud y en momento, me hallo y es admiración
que nunca estoy con soldados y estoy en un crucadero
(ha letra e)

De materia dura y lisa, soy pequeño y bien formado,
este plata aunque mi nombre dice que nada ha sido
- del dedo -

Una vieja probada que da hijos arredados y nietos
medicados.
- ha pira, los vástagos y el vino -

Tres palomas en un prado, tres cazadores, cazando,
cada cual mató la suya y endantes se fueron volando.
- los -

Mi madre tiene un esposo, que no se puede mirar,
mi hermana tiene una cabana que no se puede de-
blar y mi padre un dinero que no se puede contar.
- del membrillo -

Antes me vi vestido de verdes ramas, ahora me veo can-
tivo en medio de tantas ramas.
- ha vela -

Vivo en alta situación y en continuo momento, con
exactitud presento del aire la dirección.
- ha pelota -

localidad - Huillafina

traviesa - 85

Nombre del maestro - Juan del Valle Navarro

Nombre de la persona que usó - Santaleón Rodríguez

Edad de esta persona - 79 años -

- Adivinanzas -

Valde, valders, salió un caballero, capa rosada, nombre
no negro -
- ha vela

Mariposa que vas volando sin tijeras ni corazon, das salto
a los vivos y a los muertos resplandor -
- ha abeja que da miel para comer
y cera para velas -

Con espuelas sube al coro canta mañanitas sin saber
las horas -
- vol gallo -

En el campo fui nacido, vestido de verdes rancias, ahora
me veo conativo en medio de tantas damas -
- vol tomo de hilas -

Quatro niñas que van a Francia, comen y comen y
no se alegran -
- vol tomo de hilas -

Seguete como ratón y guarda la casa como león -
- ha llave -

Localidad - Guillafranca

Escuela - N.º 85

Hombre del maestro - María del Valle Navarro

Hombre de la persona a que lo narró - Paulina de Brouela

Edad de esta persona - 40 años.

- Poesías Populares -

Catalina Catalina

sentada bajo un laurel

promiendo los pies al fuego

viendo las aguas correr

Y a tiempo pasó un soldado

Y lo hizo detener

Deténete soldado

Mua preguntita te haré

- No lo has puesto a mi marido

- Quié para la guerra se fué

- No señora, no lo he visto

Por que no sé quien será

- Es un joven alto y rubio

Es a un joven cara gruesa

En la punta de la espada

lleva una letra bordada

que yo, cuando era niña

me dio, cuando era niña

Yo misma se la bordé.

Y hace siete años lo he esperado

Y hoy siete lo esperaré

Y si no viene a los egtores

De monja me entraré

- Catalina, Catalina

viendo nombre de mujer

Me hablando con un marido
No lo puedes conocer -

- Mambrú -

Q

Mambrú se fue a la guerra
Chiririnchichin -

Mambrú se fue a la guerra
No sé cuando vendrá

Yá, Yá, Yá, Yá, Yá, Yá -

No sé cuando vendrá

Vendrá para la pasena

Chiririnchichin

Vendrá para la pasena

Y para Trinidad

Yá, Yá, Yá, Yá, Yá, Yá

Y para Trinidad

Mambrú se ha muerto

Churumchichin

Mambrú se ha muerto

Lo llevan a enterrar

Yá, Yá, Yá, Yá, Yá, Yá,

Lo llevan a enterrar

Con cuatro oficiales

Chiririnchichin

Con cuatro, oficiales

Y un cura paeris tán

Yá, Yá, Yá, Yá, Yá, Yá

Y un cura paeris tán

Y encima de la tumba

Churumchichin

Y encima de la tumba

Un pajarillo va
 Ya, ya, ya, ya, ya ya
 Un pajarillo va
 Cantando el, pio, pio,
 Chuyom chuyom
 Cantando el, pio, pio.
 El pio, pio, va.

Alfonso XII

A donde vas, Alfonso XII
 A donde vas por ne infeliz
 Voy en busca de Guanita
 Fue por en donde la perdí
 Guanita ya se ha muerto
 Cuatro duques la llevaron
 Cuatro duques la llevaron
 Por la calle de la Amadrid,
 El casón fue de vidrio
 Y la tumba de cristal,
 Y el velo por que la cubrieron
 Fue de espuma de la mar
 Los faroles del palacio
 Ya no alumbran
 Por que Guanita ha muerto
 Y ellos quieren enterrar
 Por que Guanita ha muerto
 Y ellos quieren enterrar

Localidad - Guillaquina

Personela - N.º 85

Nombre del maestro - María del Valle Navarro

Nombre de la persona que narra - Maximo Riquelme

Edad de esta persona - 79 años

Poemas populares

Carlos V

Estaba la pinta blanca
Estaba la blanca flor
Sentada en un balcón
Con este hijo Carlitos
Cantando versos de amor
Para donde te vas Carlitos
A la casa del Emperador
A tomar café con leche
Y a bailar con acordeón
No te vayas para ahí Carlitos
Por que está el hijo del Emperador
Si tiras y tiras de la mata
Y para mí será el dolor

Localidad - Guillafrima

Caseta - 2385

Nombre del maestro - Maria del Valle Navarro

Nombre de la persona que lo narró - Gregorio Loria

Edad de esta persona - 82 años -

- Quecas -

Una niña que baila

No tiene medias

Y el mono que la acompaña

Y amfros lleva

Y toda la noche cantó

Y nada más

Como si yo tuviera

Garganta de caño

Ante anoche y anoche

Y esta mañana

Me comieron los perros

De mamá Juana

Mi madre me dio una cosa

Por qué robé un coquecito

Madre mía, deme otra cosa

Para robar el com pañerito

Todos naranjos de mi huerta

No han naranja, la flor, la flor

Pero dan ashar de la es paurra

Y que mejor -

Nina, ai Ud. me quiere
Obedezca mi consejo
Ote los ferros esta noche
Para que no me cuenten los ferros

En la puerta del cielo
Estaba San Pedro
Con un plato de arroz
Trañando el dedo

Y todas las buenas mozas
Son ferrequidas
Como el volito tierno
Por las hormigas

Y todas las chiquititas corren peligro
Como una muchacha sola
Cortando el camino.

Al salir de Buenos Aires
Encontré una mujer llorando
Con un costal de algarroba
Y una guanaca tirando

Una mujer llorando
¡ Que me ha de contar!
Me fusaba el viento
De las muchachas

San Juan de Buenaventura
Nunca se fusó calzones
Por omi trabajo que se fusó
Contra el fuego no hace fus.

Localidad - Villafraña

Escuela - No. 85

Nombre del maestro - María del Valle Navarro

Nombre de la persona que lo escribió - Simón Gómez

Edad de esta persona - 43 años

Canciones populares

- Quecas -

Y toma ese puntalito
Y almece el pecho
Y serás tu retrato
Si está bien hecho -

Quisque me cuenta cantas
Mi auto con doce meses
No me has de sentir cantas
Una coplita dos veces

Mi árbol que no tiene hojas
Que como me puede hacer
Mi joven con mojetido
Que amor me puede tener

Como primero que oferten
Los de la Sierra
Unos cuernillos duros
Como una piedra X

Como primero que ofrecen
Los cordobeses
Una volva con pasas

Y otras con meces -

Una pinta que baila
napatos blancos
Como cerei de buena
Por la olla y sauce

Anda, dile a mi comadre
Que me preste las saquenas
Para tostar un maicito
Que está de frente la saquena

Anda, dile a mi comadre
Que me preste la caneta
Para mandar a la banda
Por un medio de tablón.

Anda, dile a mi comadre
Que me lo preste a Doña
Para mandar a la Banda
Por un litro de avrofe

Quando sali de mi pago
De nadie me despedí
Las piedras lloraban conmigo
Y el sol sin querer caía

Dicen que las noisitas
Y venen espigas
Yo tengo una en el pecho
Y no me lastima

Localidad - Huillafuma

Escuela - Nº 85

Hombre del maestro - María del Valle Guerrero

Hombre de la persona que lo narró - Buschia de Cas

Edad de esta persona - 15 años

- Canciones populares -

Gallo

Con el mar de tu pelo
Navega un peine
Y en las olitas que hace
Mi amor se duerme

Malita de mi vida
Váame un berito
A la moda de mi tierra
Pepe cadito

C Mi vida la vida mía
Un diente me muerde
Por ese portillito
Nos entenderemos X

De todos los colores
Me gusta el verde
Porque las esperanzas
Nunca se pierden

Amalaya mi vida
Quere d'ni taura
Pa tenerte en mis brazos

Las havenadas

Si tu mamá te manda
Cerrar la puerta
Y hace sonar la llave
Mezala abierta

La frondizan el campo
Cantando de re:
La niña que es bonita
De que se afligee

Los negros y los gatos
Son parceros
Cuando no paren negros
Parecen vacinos

Alíces que no me quieres
Y a me has querido
Y el remedio no tiene
No remedio -

Los gatos de mi casa
Son diferentes
Por que bajo la cola
Tiene los dientes -

Los gatos de mi casa
Son paradores
De la orilla del fuego
Parecen carboneros -

Danzas Populares

16

Localidad - Guillaquina

Coreta - N.º 85

Hombre del muerto - María del Valle Navarro

Hombre de la persona que lo narró - Segundo Flans

Edad de esta persona - 65 años

- Chacareras -

Quando canto chacareras
Me dan ganas de llorar
Por que se me representa
La algarroba y el chañar

Chacarera de mi vida
Chacarera del 4 yudil
Ahora que tengo tifa
No tengo que paudir

Chacarera de las Chaceras
Chacarera de los Baños
Por que no euidas tus vacas
Que de noche con los caños

Chacarera de las Chaceras
Chacarera del Carnaval
No euidas tus vacas
Por salir fuera el carnaval

Quando canto chacarera
Me dá ganas de llorar
Por que se me representa
El martes de carnaval.

Novelidad - Guillafrinca.

Novela - N.º 85

Hombre del maestre. Maria del Valle Navarro

Hombre de la persona que lo narra - Francisco San

edad de esta persona - 45 años.

- Canciones populares -

- Nos quies -

El panuelo que me has dado,
Bordado en las cuatro puntas
Cada vez que lo veo
Llora y tiembra de me junto

Como no sea embustero
Panuelo yo no le he dado
Si de un panuelo del tene
Su plata le habrá costado

Aquí te traigo mi amor
En esta casaca de lata
No hay chinita que no se venda
Por una bolsa de plata

Aquí te traigo mi amor
En este panuelo nuevo
Aunque se ha dicho que es fiero
Que yo me vendo por dinero

El amor que te fivie, siempre lo he tenido
Y aún lo estoy teniendo
Pero tu mamá en cuanto lo supo
Con el cabo la prehara, tanto lo debe amfuro

Nada me extraña querido
 Conociendo la monería de mi mamá
 No me busca, ni me deja buscar marido
 Aunque luego, pegue mas de un valido

Amorhe li está esperando
 Detrás junto al humbral
 Y de ver que no parecías.
 Mido el dormir al corral

Con narron me dijo mamá
 Bota mañana al abis del nencho
 Andar trípita, bame el corral
 Que amorhe ha comido un chanchito

El panuelo que tu me distes
 Con el mis fueron dos
 Para ce carne los ojos
 Cuando yo lloro por vos

El panuelo que tu me distes
 Los tiré dentro de un frono.
 Para qué, quiero panuelo
 De muchacho alabancioso

El anillo que me distes
 Lo tiré en la ceniza
 Para que venis firtando
 Muchacho sin canisa

El anillo que me distes
 Lo tiré dentro del agua
 Para que venis firtando
 Chinita sin cuaguer

Una crata estoy mirando
Una crata estoy quemando
Y mi amor se vuelve crata
Y crata me estoy quemando

Si a Ud. le gustan las cratas
No pierda su tiempo al crata
Y a me crata le va gustar
Un muchacho tem talulludo.

Si el amor que yo le tengo
Es tan grande y de tal suerte
Solo lo podré honrar
Ha volencias de la muerte

Si la muerte es violenta
No lo ha de honrar tan ligero
Ya pensando y de estas
Y volar y decir que la quiero

Y aya te mando una rosa
Cortada del jardín
No me desprecies la rosa
Como me desprecias a mí

Y de la recibo a la rosa
Cortada del jardín
Nos eres quien me desprecias
Y me echas la culpa a mí

Y físte me ponga a llorar
Debajo de este elemento
Y a no es oides la que paso
Solo con esos tormentos

Y formentos con los que fraso
 Jan solo en consideras
 Que por tí quis frenando
 Y no me tienes voluntad

Voluntad no me la tienes
 Como quis echo de ver
 Ah carino de tus brazos
 No he merecido el tener

No he merecido buen quis
 Que me me prescribes en algo
 Cuando yo pretendo el sentirte
 Como tú mayor prelaro

Y en prelaro pretendo ser
 Hiciera no te caire quem
 Mientras el alma esté en el cuerpo
 No has de tener otro dueño

No has de tener otro dueño
 No lancea glor, adormecidas
 Y sus amores con la cura
 Para perder yo la vida

Para perder yo la vida
 Como quis fuere el hacer
 Que en tus brazos amorosos
 Y engo que permanecer.

Quando hare por tu cara
 Y se si de ver de my quem
 Has quejas como muro
 Y la trahura como el traucho

Palles del caballero
Cara de boero pío cal
Cacoba de la letina
Femuga del hospital

Al parer por tu casa
Me cao de un tu pío
Y no fuyes para de un
Me van tate, coraron

Al parer por tu casa
Me dinal tes con una boca
Y no ero cuando me giras
Y na ce te hace la boca

No soy como la paloma
Que en el campo me mantengo
Comiendo pedras chiquitas
Por que, queriendo no tengo

Ha en la villa en los campos
Que de verde no parece
Un joven ojal pagador
Un amefante como merece.

Localidad. Yguilla Puma

Escuela. N.º 85

Nombre del maestro - María del Valle H. Cuyuro
 Nombre de la persona que cantó - Rosa de Par
 Edad de esta persona - 55 años

Canciones que cantan las madres

María Magdalena
 Porque llora el niño
 - Por una manzana
 que se le ha perdido
 - María Magdalena
 no te den' los
 Una perra el niño
 y otro para vos

Amorrió mi niño.
 Amorrió mi col
 Amorrió pedazo
 de mi corazón
 Dormite mi niño
 Dormite mi col
 Dormite chiquito
 No pueno de mi corazón
 Qué te niño lindo
 Se quiere dormir
 y el puerco que
 no quiere venir.
 No me pueno te chiquito
 que tengo que hacer
 lavar los pañales
 y sembrar las cosas

Ha mano en la frente
 Hay que me dé vergüenza
 Ha mano derecha
 Luego la izquierda
 Dando una media vuelta
 Con su reverencia -

3 - La cuna su fama -

Tengo una muñeca
 Vestida de azul
 Cuello prestado
 Con su canesú
 Ha caqué a jaso
 Se me la cortó
 Ha fame en la cama
 Con mucho dolor
 Yo soy Jarolera
 De la puerta el col
 Congo la crealera
 Me prendo el Jarol
 Me prendo que fo prendo
 Me jongo a con tos
 Dos y dos con cuatro
 Cuatro y dos con seis
 Seis y dos con ocho
 Ocho y ocho, diez y seis
 Anima bendita
 Me arrojo en col
 Me jirame una lima,
 Me jirame un limón,
 Me jirame la llave
 De tu porción -

- La lancha -

4

Se va, se va la lancha
Se va, se va el vapor
Se va mi querido Roberto
Se va mi corazón.

Mañana temprano
Me iré a orillas del mar,
A preguntarle a las olas
Si así lo mejor pasas

has olas me contestan
que sí, lo mejor pasas
Con un ramito de flores
Dentro del ojal

Si el agua fuera tinta
has olas el papel
y lo le escribiría una carta
A mi querido Roberto

5

- Buscando novia -

Amor con leche
Me quiero casar
Con una señorita
De San Nicolás

Que sepa bordar
Que sepa tejer
Que sepa abrir la puerta
Para ir a jugar

Yo soy la quidi bá
 Del traido del rey
 Me quiero casar
 Y no encuentro con quien

Almito li mito
 Que llegue a caber
 Cual es la pensita
 Que me ha de gueres

Con esta sí, con esta no
 Con esta pensita
 Me caso yo

C⁶ Buscando esposa

- Buenos días mi cenería
Mato un tero, lero, lá
- Que gueria mi cenería
Mato un tero, lero, lá
- Yo gueria una de sus hijas
Mato un tero, lero, lá
- A cual de ellas la gueria
Mato un tero, lero, lá.
- Yo gueria a
Mato un tero, lero, lá
- Que oficio le pondremos
Mato un tero, lero, lá
- La pondremos de fiambrón
Mato un tero, lero, lá
- Que oficio no le agrada
Mato un tero, lero, lá
- La pondremos de cocinera
Mato un tero, lero, lá

La fondreus de lavandera

Mato un tero, lero lá

- E se oficio no le agrada

Mato un tero, lero lá

La fondreus de muelle

Mato un tero, lero lá

- E se oficio no le agrada

Mato un tero, lero lá

La fondreus de profesora

Mato un tero, lero lá

- E se oficio si le agrada

Mato un tero, lero lá

¡¡¡ Hagamos las fiestas juntas

Mato un tero, lero lá

¡¡¡ Hagamos las fiestas juntas

Con el yero Colorado

Localidad - Huillafina

Barrela - N.º 85

Nombre del maestro - María del Valle Navarro

Nombre de la persona que lo escribió - María Reynoso

Edad de esta persona - 39 años

"Ira de la Cruz"

Juegos infantiles

La maraña de pasas
Por el coche comedor
No me mate con cuchillo
Mátame con tenedor

Una, dona, terna
cadena, fuchito de vela.
tabaco, tabaco
solita de guano.

"Ira de la Cruz"

La cantilla
me me fue
por la calle Santa Fé
No me pegue
donde está

Que mañana le traeré
Una tarta con café
Y un pedazo de pan francés

Carlos V

Carlos V, tiene un hijo

Que lo quiere coronar
Que corona le pondremos
La corona de coral.

Louis - Bilori

hoon, bilori
Vicente colari
hoon, bariis
Contra bariis
Bicari, reboti
Fuerza directo.

Para jugar, lo que precede, forman las jugadoras una moneda, tomándose todas de las manos; la que dirige el juego se coloca, en el centro de dicha moneda, y con la mano va tocando a cada jugadora, acompañando la música con una palabrita; así bori, bilori, etc y a la que le toca la última palabrita, debe correr a las demás, hasta que comienza a tomar alguna. vuelven a formar la moneda y repiten lo mismo.

El lobo -

Para este juego, varias chicas o chicos, forman una moneda tomándose de la mano. En el medio se coloca uno que será el lobo. Los de la moneda, principian dando vuelta, y cantando - "Que lindo es pasar por acá, cuando el lobo está durmiendo", repitese dos o tres veces lo mismo. Entonces el lobo, está haciendo que apita un chillito. Todos a una vez le dicen, que estás haciendo "lobo"; él contesta; "apilando un chillito", ¿para que? - Para cernear un chivito. ¿Me te he hecho el chivito? - Me ha comido la aruguita y la zerbita. Y volviéndose de las manos como preparándose a irse, le dicen - "Me quis-

ta, me gusta, yo te la tengo y no te la he de entregar.
 El lobo la come, hasta que toma una, la que está el lobo
 en la otra vuelta.

(3) - Sobre el Puente de Buelon -

Las chicas forman una rueda y dan vuelta cantando:
 todas tomadas de la mano: "Sobre el puente de Buelon, los dos
 cantan y don yo también; hacen cir, hacen las planchas
 doras; en esta parte se vuelven de las manos y acompañan
 el canto, con una mimica que significa que, el corner de una
 plancha sobre una tela. Vuelven a tomarse de las manos
 cantan lo mismo, lo que si imitan ya a un fisarista
 o a una presunida, o a un rapatero, etc.

Hospitalidad. Guillafruma

Boaenela - 1785

Nombre del maestro. María del Valle Navarro

Nombre de la persona que lo parió - Perretua Salas
Edad de esta persona. 60 años

- Juegos de Labor -

- El Peluquero -

Para este juego, se colocan tantas aillas como jugadores haya menos uno. Todos se sientan menos el peluquero. Este pone a las jugadoras, un nombre, que será el de un ritual de teatro. Así - Galón, loción, polvos, perfume, crema, etc. - El peluquero comienza diciendo lo siguiente: "El peluquero necesita loción, polvos, perfume, etc; a medida que este las nombre, cada una va abandonando su asiento y colocándose detrás del peluquero y dando vuelta de hacia de él - Cuando ya todas las aillas, hayan sido desocupadas, y cuando menos piensan, el peluquero da un golpe de mano y se sienta. Entonces comienza a jugar adivinando, si el que queda en el, dará moneda, y hará las veces de peluquera. Para rescatar era moneda tendría que cumplir una penitencia -

- El Fósforo -

Se sientan los que tomaran parte en el juego, formando una media. Se hace circular un fósforo encendido, con más o menos rapidez; en la persona que lo apague, lo tira, o se incendia, dará moneda.

Localidad - Huillaquina

Caseta - N.º 85

Hombre del maestro - Miguel del Valle Navarro

Hombre de la persona que lo cuenta - Mercedes Vega

Edad de esta persona - 93 años.

- Poemas - Varias

No sea que con licuifas
 Me déis unos varilleros
 Si la fortuna me ayuda,
 Quiero morir en sus brazos.

Si Ud. me quiere escribir,
 Yo le diré donde vivo,
 En la calle la Jimera,
 Donde Ud. nunca ha vivido

Me gusta ver un joven
 Cuando anda enamorado
 El comben como los ojos
 Y las hilachas colgando

En la falda de aquel perro
 Y en una planta de cebada
 Para taparlo a mi negro
 Cuando saiga una nebrada

No dig que andais contando
 vos lo que no se usa
 Que te casar conmigo
 Lamiendo queso.

Las varanditas del puente

Se mueven cuando yo paso
A ti colita te quiero
De las otras no hago caso

Todas las mujeres tienen
Con el miedo del vestido
Un letrero que dice
Quiero cuando

Una mesa con vino
Una docena de tomates
No tuvo con que pagar
Y lo puso al meso en remate

Con la punta de aquel beso
Se lamenta un radical,
Y en sus lamentos decía:
¡Caramba que vamos mal-

En la ciudad de Santiago
Se venden pinitas baratas
Cada una por real y medio
Y las piezas dan de japa

¡Maladoga, Dios quisiera
Me mandara un cartazo
Una nube de querillos
Y una tormenta de arroz.

No hay mujer que no tenga
En el franelo,
Un letrero que diga:
¡Carame, quiero!

Localidad - Huillapima

No. de la - 1185

Nombre del maestro - María del Valle Navarro

Nombre de la persona que lo trajo - Manuel Anzoza

Edad de esta persona - 74 años -

- Poemas & Versos -

Con el hilde de la i
 Con el cinulo de la o
 Separe de verte oí
 Pero de quererte no -

Lamento y no puedo ocultar
 Que un terrible torcedor
 Desprenta mi amor
 De fortuna, a mi pesar -

Le que no debo dudar
 De tu purísima fé
 Que con mis tus desvelos
 Y no obstante tengo celos
 Sin explicarme de qué

Será por que te amo tanto
 Con tan inmenso cariño
 Que me veo como un niño
 Por sombras, bañado en llanto

Y lo mismo me causa espanto
 Por que no sé comprenderme
 Quiero a veces convencerme
 Que me ciegan mis celos
 Y mas atentan los celos

Luz que pueda defenderte

Como es es cobardía,
Te veo esclavo y comprando
Que con mis celos ofendo
A tu alma que es la mía.

Por mi gusto venía
Para gozar de contento
Que no te corra el viento,
Que la luz no te herara,
Ni la sombra te ocultara,
Ni te pierda el firmamento.

Por que es, amado mío.
Mi botamento tan alto
Que tengo celos de Dios
A quien debemos el ser.

Quisiera tener poder
Para en mi amor ocultarme
Con mi amor almorzar me
Con tu amor, morir, mi vida
Por que solo, así querido
Mejoría de celarte.

Cones flor de siempre viva
Ya que siempre has de vivir
El que te dedica estas palabras
Te ha de amar hasta morir.

Comunidad - Huillapuma

Boveda - 285

Nombre del maestro - María del Valle Navarro

Nombre de la persona que narra - Rafaela de Nueva

Edad de esta persona - 50 años

Cositas - Varias

Como cosa nunca ha sido
 Como cosa llega a ser
 Que te creis una gran cosa.
 Que no cosa igual a él.

Quisiera ser humancito
 Llevar la carga a cuesta
 Y no tener mujer
 Para que otros le hagan fiesta.

El día que yo me muera
 Se acabará la alegría
 Las aves vestían de luto
 Y remaron las pulperías

No me pulices con piedritas
 Como no con tus palabritas
 Pulcrame con tus amores
 Que te quisio, muchos cuclitas

Mi vida por tus amores
 Me echastes al galinero
 Para mi mayor placer
 El gallo me enseñó el combro

Alante el que dice que dura

La prision de dos amantes
Si la prision durara
No se vieran separados

Quantas veces no se herian
Mil carinos en la cama
Y ahora se ven esquivos
Hacia el mundo como fugados

Alcanzame un jarro de agua
Del fondo de aquella mar
Para darle a este ingrato
Corazon de pedernal

Antanoche, fume un queso
Lari me mosi de risa
Y oí que se me quemaban
las faldas de la camisa

Yo traje una palomita
Del Reino de Bolosi
Su madre quedó llorando
Como yo lloré por ti

Tu papel blanco te creíto
Por que blanca fue mi muerte
Y en pap negrosos divididos
Por que de ti vivo ausente

Me lo ausente que he andado
Ahora vengo a verte
A encadenarme en tus brazos
Ya estoy de vuelta mi bien -

Localidad - Y Huillafina

Expediente - N° 85

Nombre del maestro - Maria del Valle Navarro

Nombre de la persona a que lo acusa - Lorena de Salas

Edad de esta persona - 70 años

- Corrias - Varias -

Haciendo algo fingido
Me oí te vas retirando
Con mucho disimulo
Al precio me vas mostrando.

Yo pensé que finge fueras
Por eso quise a tu deidad
Ya tiene otra dueña
No quiero mas coquedad

Quando yo pensaba ser
Solita dueña de ti
Ya tienes otra dueña
Para qué, me quieres a mí

Basta para un desengaño
No quiero mas coquedad
Si es bueno el haber querido
De vivir con olvidos

No tuviste tú la culpa
Si no yo que me engañé
A golpes de tus engaños
Y me oí caer a quienes

Ya te han tocado tu vida

Ya no estás como solías
Ya te han quitado el feísmo
Que a mí me lo fincía antes

Venga la muerte de arriba:
A mí me haga pedazo
Muriéndome, estoy de risa
Me pante en otros tramos -

Lieto beapas he corrido
Nunca por veniente eres ver
Dime un jarro de agua
Que venga muerto de sed

No tengo jarro, ni jarra
Ni que darte de beber
Pero tengo mi boquita
Que es más dulce que la miel.

Adivicias te vengo a dar
Que ya murió tu temperancia
Aunque clames y suspires
Ya los suspires no alcanzan x

Antes cuando yo te quería
Eres una flor dorada
Ahora que no te quiero
Eres un ramo de helada -

Antes cuando te quería
Montabas en una zagueta blanca
Ahora que no te quiero
De vicio vas de meneas la anca -

Localidad - Huillafina

Provincia - 85

Nombre del maestro - María del Valle Navarro

Nombre de la persona que lo narró - Gloria de Carr

Edad de esta persona - 43 años -

- Cosas - Varias -

Si por que me oyes cantar
 Dices que ando contenta
 No tienes a la memoria
 Que ando de penas cubierta

Lo que te fuere tus gustos
 Ni a tus cosas embarras
 Yo he de cubrir los tormentos
 Hasta que se me cumpla el plazo

Quando estoy a roles lloro
 Y en conversación me río
 Por que no digan las gentes
 Que ando a desfogos oídos x

Te suplico que tengas paciencia
 Hasta que se me cumpla el plazo
 Para que no sepan las gentes
 La triste vida que paso.

Los hombres con
 Pensamientos del interés
 Si a la luna le vieras
 Platón también la habiam de querer

El amor que ciega al hombre

Lo es como la betta verde
Que llena la casa de humo
Y luego se va por el viento

Si muy bien en retiro te buscas
Si tienes mucha razón
La razón muy bien lo dice
Y todo muy claro está
Y si no me quieres, no importa
Y a quien otro me quiera.

Si fuerente te he querido
Presente te quisiera más
Por que te di la palabra
Que no olvidarte jamás

Amorillo es la flor
Verde la hoja,
Como quieres, que te quiera
Si en dentro se enoja.

La manzana nació verde
Y el tiempo la maduró
Y si por amor nació libre
Y el tiempo lo cautivó

Si tu pecho fuera cárcel
Y tu pecho un calabozo
Y yo fuera prisionero
Y tú prisionero dichoso

Amor mío, si te más
Solo una cosa te pido
Que no te vayas por aquella agua

De la Fuente del olvido

Y fueres unos ojos
 Y una pestaña
 Y una boca en mi boca
 Don que me engañas

Y los negros, anastadores
 Por que no confesais
 Las muertes que tenes hechas
 Y las coronas que no vais

Yo soy como una aceituna
 Pendiente de un olival
 Por mas peso, que me quieras
 Yo no me he de olvidar

Y entre cortinas verdes
 Y amules negros
 Se ataban los amantes
 Diciendose que negros
 Y se decian, y se decian
 Que solo con la muerte se olvidarian

Buenas chinguitas y lo nita
 Buenas como yo te quiero
 Como una campanilla de fierro
 Hecha por un relojero

En la torre de mis gustos
 Donde mas alto me oí
 Fueron los armentos falros
 Otros anteriores y yo cas.

Localidad - Huilafina

Variedad - 2:85

Nombre del maestro - Maria del Valle Navarro

Nombre de la persona que lo narró - Marcelina de Gordillo

Edad de esta persona - 40 años

Canciones Navieras -

En el campo hay una flor
que se llama Injira y Jacile
Como quieres, que te quiera
Si tu duena está en el baile.

En el campo hay una flor
que se llama San Vicente
Como quieres que te quiera
Si tu duena está presente

Nos aquella nube negra
que llueve y no cota
Por que tiene no amor
Como no va en la batea

Si duermas estoy soñando
Si despierto también
Por ti a todas horas pensando
Si te acordaras de mí

Con tu boca de esnejo
Con tu nariz de aceituna
Mezclado, aún me recuerda
que te crees una fortuna

**FOJA EN
BLANCO**